

**Bestimmung der Maßhaltigkeit von Schlafsäcken**Teil 3: Kompressionsvolumen und Verpackungsfreundlichkeit  
Deutsche Fassung EN 13538-3:2002**DIN****EN 13538-3**

ICS 97.200.30

Mit  
DIN EN 13537:2002-11  
DIN EN 13538-1:2002-11  
DIN EN 13538-2:2002-11Determination of dimensional characteristics of sleeping bags —  
Part 3: Volume under load and easiness of packaging;  
German version EN 13538-3:2002Ersatz für  
DIN 7943-1:1995-02  
und  
DIN 7943-2:1995-02Détermination des caractéristiques dimensionnelles des sacs de couchage —  
Partie 3: Volume sous charge et facilité d'empaquetage;  
Version allemande EN 13538-3:2002**Die Europäische Norm EN 13538-3:2002 hat den Status einer Deutschen Norm.****Nationales Vorwort**

Die Europäische Norm EN 13538-3:2002 ist vom Technischen Komitee CEN/TC 136 „Sport-, Spielfeld- und andere Freizeitgeräte“ (Sekretariat: Deutschland) ausgearbeitet worden.

Der Text basiert auf dem früheren Entwurf, der vom CEN/TC 222 „Federn und Daunen“ erarbeitet wurde.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss 14.4 „Schlafsäcke“ im Normenausschuss Sport- und Freizeitgerät (NASport) im DIN.

**Änderungen**

Gegenüber DIN 7943-1:1995-02 und DIN 7943-2:1995-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- Diese Norm legt zusätzlich ein Verfahren zur Messung des Kompressionsvolumens von Schlafsäcken mit allen Füllstoffarten und der Verpackungsfreundlichkeit von Schlafsäcken mit Feder- und/oder Daunenfüllung fest.

**Frühere Ausgaben**

DIN 7943-1: 1995-02

DIN 7943-2: 1995-02

Fortsetzung 6 Seiten EN

— Leerseite —

Deutsche Fassung

## Bestimmung der Maßhaltigkeit von Schlafsäcken Teil 3: Kompressionsvolumen und Verpackungsfreundlichkeit

Determination of dimensional characteristics of sleeping  
bags – Part 3: Volume under load and easiness of packing

Détermination des caractéristiques dimensionnelles des  
sacs de couchage – Partie 3: Volume sous charge et  
facilité d'empaquetage

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 29. Mai 2002 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

**Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel**